



VIDEOS &
COMPLETE
MANUAL AT



ROX 2.0

SHORT MANUAL

SP4

REMARKS

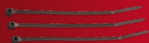
- EN** This manual is a quick guide.
You can access the detailed instructions by following this link:
- RU** Это краткое руководство по эксплуатации.
Подробное руководство вы найдете по данной ссылке:
- EE** Käesolev käsiraamat on kiirjuhend.
Üksikasjalistele juhistele pääsete ligi järgides seda linki:
- UA** Це коротка інструкція.
З повною інструкцією можна ознайомитися за посиланням:
- LT** Tai yra trumpasis vadovas.
Išsamias instrukcijas galite rasti prisijungę su šia nuoroda:
- LV** Šī ir saīsinātā instrukcija.
Detalizētu pamācību var atvērt noklikšķinot uz šīs saites:
- BG** Това ръководство представлява кратка версия.
Пълната версия можете да откриете, като последвате този линк:



goto.sigmasport.com/rox2-0

CONTENTS

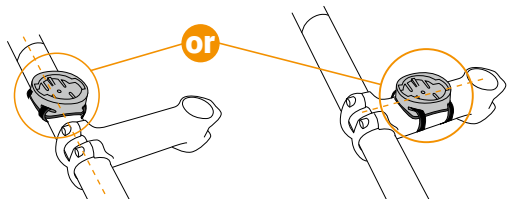
ROX 2.0



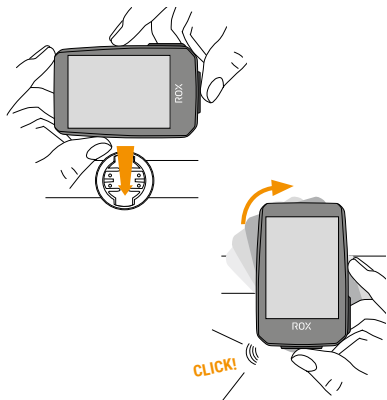
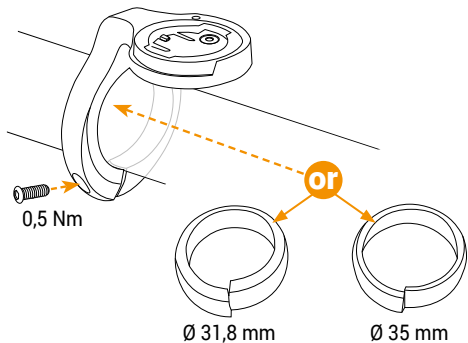
TOP MOUNT SET



INSTALLATION



Available in set or sold separately!



BUTTON FUNCTIONS

EN

1 START/STOP/MENU Button

- Start training
- Stop training
- Confirm input
- One menu level down
- Switch on the device (press for 3s)

Press and hold button:

- Open and close menu

2 PLUS Button

- One page forward
- Increase value

Press and hold button:

- Save and reset training values





RU

1: Кнопка СТАРТ/СТОП/МЕНЮ

- Начать тренировку
- Остановить тренировку
- Подтвердить ввод
- Перейти в меню на уровень ниже
- Включить устройство (нажать кнопку на 3с)

Продолжительное нажатие кнопки:

- Открытие/закрытие меню

2: Кнопка ПЛЮС

- На страницу вперед
- Увеличение параметра

Продолжительное нажатие кнопки:

- Сохранение и сброс параметров тренировки

EE

1: Nupp START/STOP/MENU (ALUSTA/LÕPETA/MENÜÜ)

- Treeningu alustamine
- Treeningu lõpetamine
- Sisestuse kinnitamine
- Üks menüütase alla
- Seadme sisselülitamine (hoidke 3 s)

Vajutage ja hoidke nappu:

- Menüü avamine ja sulgemine

2: PLUSNupp

- Üks lehekülj edasi
- Väärtuse suurendamine

Vajutage ja hoidke nappu:

- Treeningu väärtuste salvestamine ja lähtestamine

UA

1: Кнопка СТАРТ/СТОП/МЕНЮ

- Початок тренування
- Зупинка тренування
- Підтвердження вводу
- Перехід на один рівень меню нижче
- Увімкнення пристрою (утримання протягом 3 с)

Довге натискання

- Відкриття і закриття меню

2: Кнопка ПЛЮС

- Перехід на наступну сторінку
- Збільшення значення

Довге натискання

- Збереження і скидання показників тренування

LT

1: START (JUNGTI) / STOP (STABDYTI) / MENU (MENIU) mygtukas

- Pradėti mokymą
- Stabdyti mokymą
- Patvirtinti įvestį
- Per vieną meniu lygį žemyn
- Įjungti prietaisą (paspausti 3 sek.)

Paspausti ir palaikyti mygtuką:

- Įjungti ir išjungti meniu

2: „PLIUSO“ mygtukas

- Vienu puspalū į priekį
- Didinti vertę

Paspausti ir palaikyti mygtuką:

- Išsaugoti ir atstatyti mokymo vertes

LV

1: START/STOP/MENU (STARTA/APTURĒŠANAS/IZVĒLNES) poga

- Uzsākt treniņu
- Pārtraukt treniņu
- Apstiprināt ievadi
- Iet vienu izvēlnes līmeni uz leju
- Ierīces ieslēgšanas slēdzis (turēt nospiestu 3 s)

Nospiegt pogu un turēt nospiestu:

- Atver un aizver izvēlni

2: Poga „PLUSS“

- Pārskirt lapu uz priekšu
- Palielināt vērtību

Nospiegt pogu un turēt nospiestu:

- Saglabāt un atiestatīt treniņa parametrus

BG

1: Бутон „СТАРТ/СТОП/МЕНЮ“

- Стартиране на тренировка
- Прекратяване на тренировка
- Потвърждаване на въведените данни
- Едно ниво по-надолу в менюто
- Включване на уреда (натискане 3 сек)

Продължително натискане на бутон:

- Отваряне и затваряне на меню

2: Бутон „ПЛЮС“

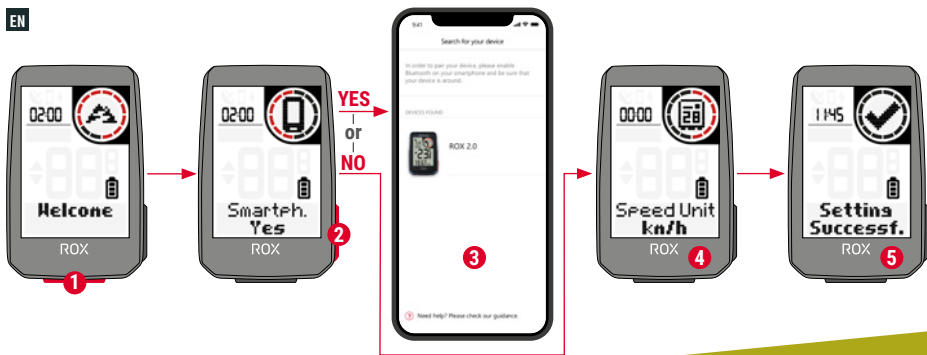
- Една страница напред
- Увеличаване на параметър

Продължително натискане на бутон:

- Запаметяване и нулиране на параметрите за тренировката

FIRST START

EN



- 1 Press **START** Button for 5s to Wake-Up.
- 2 Choose **YES** to pair a Smartphone, choose **NO** to manually set the device.
- 3 Download SIGMA RIDE App and follow App instructions to configure your device.
- 4 **OR** set device and user settings manually.
- 5 Enjoy your device and start your first ride!

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

TIP



SIGMA RIDE App

The app offers you many functions for setting up and customising the ROX 2.0. For more information on the app functions, see the „SIGMA RIDE app“ page.

RU 1. Для активации нажать и удерживать в течение 5 с кнопку **СТАРТ**. 2. Для сопряжения со смартфоном выберите **ДА**, для ручной настройки - **НЕТ**. 3. Загрузить приложение SIGMA RIDE и выполнить конфигурацию устройства из приложения по инструкции. 4. **ЛИБО** выполните ручную настройки пользователя устройства. 5. Желаем успеха в использовании устройства и в первой поездке! **СОВЕТ:** Приложение дает возможность индивидуальной настройки множества функций велокомпьютера ROX 2.0. Более подробные сведения о функциях приложения см. на странице „SIGMA RIDE App“.

UA 1. Для активації натисніть кнопку «**СТАРТ**» і утримуйте її натиснутою протягом 5 с. 2. Для створення пари зі смартфоном виберіть **ТАК** (ТАК), а для ручного налаштування пристрою **НІ** (НІ). 3. Завантажте додаток SIGMA RIDE і налаштуйте пристрій згідно з інструкцією в додатку. 4. **АБО** задайте параметри пристрою і користувацькі параметри вручну. 5. На цьому все. Бажаємо задоволення від користування пристроєм і першої поїздки! **ПОРАДА:** у додатку є багато функцій для налаштування та персоналізації ROX 2.0. Більш детальну інформацію про функції можна знайти на сторінці «Додаток SIGMA RIDE».

LV 1. Nospiediet **START** (STARTA) pogu uz turiet 5 sekundes, lai aktivizētu ierīci. 2. Izvēlieties **YES** (JĀ), lai savienotos ar viedtālruni; izvēlieties **NO** (NĒ), lai veiktu iestatīšanu manuāli. 3. Lejupielādējiet SIGMA RIDE lietotni un sekojiet tās instrukcijai, lai konfigurētu ierīci. 4. **VAI** manuāli ievadiet ierīces un lietotāja datus. 5. Novērtējiet savu ierīci un dodieties pirmajā braucienā! **IETEIKUMS:** lietotne piedāvā daudzās funkcijas ROX 2.0. Iestatījumiem un pielāgošanai. Vairāk informācijas jūs atradīsiet lappusē „SIGMA RIDE lietotne“.

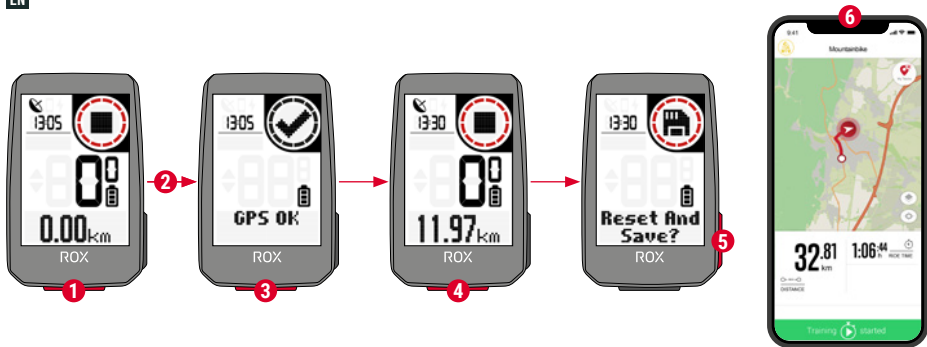
EE 1. Hoidke äratamiseks 5 s jooksul nuppu **START** (alusta). 2. Valige nutitelefoniga sidumiseks **YES** (jah), seadme käitsi seadistamiseks vajutage **NO** (ei). 3. Laadige alla rakendus SIGMA RIDE ja järgige oma seadme konfigureerimiseks rakenduse juhiseid. 4. **VÕI** määrake seadme ja kasutaja seadistused käsitsi. 5. Nautige oma seadet ja alustage oma esimest sõitu! **NÕUANNE:** Rakendus pakub teile palju funktsioone ROX 2.0 häälestamiseks ja kohandamiseks. Täiendava teabe saamiseks rakenduse funktsioonide kohta vaadake lehekülge „Rakendus SIGMA RIDE“.

LT 1. Paspauskite **START** (įjungti) mygtuką 5 sek., kad suaktyvintumėte. 2. Pasirinkite **YES** (taip), kad susietumėte išmanųjį telefoną. Pasirinkite **NO** (ne), kad rankiniu būdu nustatytumėte prietaisą. 3. Atsisisųkite SIGMA RIDE programą ir sekite jos instrukcijas, kad sukongifūruotumėte prietaisą. 4. **ARBA** nustatykite prietaisą ir naudotojo nustatymus rankiniu būdu. 5. Džiaukitės savo prietaiso teikiamomis galimybėmis ir pradėkite pirmąją kelionę! **PATARIMAS:** Programoje pateikiama daug funkcijų, kaip nustatyti ir pritaikyti ROX 2.0. Daugiau informacijos apie programos funkcijas žr. „SIGMA RIDE programa“ puslapyje.

BG 1. За активиране натиснете и задръжте за 5 сек бутон „**СТАРТ**“. 2. За свързване със смартфон изберете „**ДА**“, за ръчно настройване на уреда – „**НЕ**“. 3. Изгледете приложението SIGMA RIDE и конфигурирайте уреда въз основа на инструкциите от приложението. 4. **ИЛИ** направете ръчни настройки за уреда и потребителя. 5. Забавлявайте се с уреда и първото каране! **СЪВЕТ:** Приложението Ви предлага много функции за настройване и персонализиране на ROX 2.0. За повече информация относно функциите на приложението вижте страницата „SIGMA RIDE App“.

TRAINING

EN



- 1 Press **START** button for 3s to start the device.
- 2 Don't move and search for clear sky location for fast GPS fix.
- 3 Wait for „GPS OK“. Press **START** button to start the training session.
- 4 Press **START** button to stop the training session.
- 5 Hold „+“ button to reset training values and save your training.
- 6 Sync with Smartphone for full data analysis and sharing.

SIGMA RIDE App

RU 1. Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку **СТАРТ** в течение 3 с. 2. Для быстрого поиска сигнала GPS выполните поиск местоположения, находясь вне помещения, и после этого не изменяйте настройку. 3. Дождитесь появления индикации „GPS OK“. Для начала отслеживания тренировки нажмите кнопку **СТАРТ**. 4. Для завершения тренировки повторно нажмите кнопку **СТАРТ**. 5. Нажмите и удерживайте кнопку „+“ для сброса параметров тренировки и их сохранения в памяти устройства. 6. Выполните синхронизацию данных со смартфоном. Теперь возможен анализ и передача данных.

UA 1. Щоб увімкнути пристрій, натисніть і утримуйте кнопку «**СТАРТ**» протягом 3 с. 2. Для швидкого визначення місця розташування за допомогою GPS-сигналу знайдіть місце просто неба й не змінюйте його. 3. Зачекайте, доки не з'явиться повідомлення «GPS OK». Щоб розпочати тренування, натисніть кнопку «**СТАРТ**». 4. Щоб закінчити тренування, знову натисніть кнопку «**СТАРТ**». 5. Натисніть і утримуйте кнопку «+», щоб зберегти показники тренування й скинути їх. 6. Виконайте синхронізацію зі смартфоном. Тепер можна аналізувати дані та ділитися ними.

LV 1. Nospiediet **START** (STARTA) pogu uz turiet 3 sekundes, lai ieslēgtu ierīci. 2. Nekustieties, atrodiēt vietu, kur redzamas skaidras debesis, lai veiktu ātro GPS piesaisti. 3. Nogaidiet, līdz displejā parādās „GPS OK“. Nospiediet pogu **START** (STARTS), lai uzsāktu treniņsesiju. 4. Vēlreiz spiediet pogu **START** (STARTS), lai pārtrauktu treniņsesiju. 5. Turiet nospiebtu pogu „+“, lai atiestatītu treniņa parametrus un saglabātu savu treniņsesiju. 6. Sinhronizējieties ar viedtālruni, lai veiktu pilno datu analīzi un kopīgošanu.

EE 1. Hoidke seadme käivitamiseks 3 s jooksul nuppu **START** (alusta). 2. Ärge liikuge ja otsige selge taevaga asukoht kiire GPS asukoha määramise võimaldamiseks. 3. Oodake teadet „GPS OK“. Vajutage treeninguseansi alustamiseks nuppu **START** (alusta). 4. Treeninguseansi lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu **START** (alusta). 5. Hoidke nuppu „+“ treeningu väärtuste lähtestamiseks ja oma treeningu salvestamiseks. 6. Sünkroniseerige nutitelefoniga andmete täielikuks analüüsiks ja jagamiseks.

LT 1. Paspauskite **START** (įjungti) mygtuką 3 sek., kad įjungtumėte prietaisą. 2. Nejudėkite ir paeškokite giedros vietos danguje, kad būtų sparčiai nustatyta GPS. 3. Palaukite, kol bus rodoma „GPS OK“ (GPS nustatyta). Paspauskite **START** (įjungti) mygtuką, kad pradėtumėte mokomąją sesiją. 4. Paspauskite **START** (įjungti) mygtuką dar kartą, kad sustabdytumėte mokomąją sesiją. 5. Palaikykite nuspausta „+“ mygtuką, kad atstatytumėte mokomąsias vertes ir išsaugotumėte mokymo duomenis. 6. Susinhronizuokite su išmaniuoju telefonu, kad būtų atliekama visų duomenų analizė ir bendrinimas.

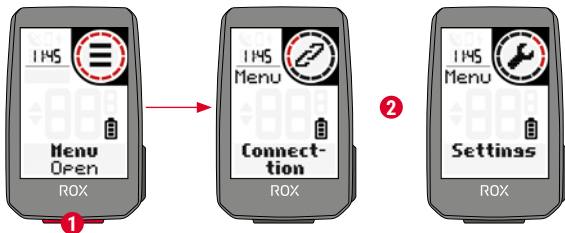
BG 1. За стартиране на уреда натиснете и задръжте за 3 сек бутон „**СТАРТ**“. 2. За бърза локализация на GPS сигнала намерете място на открито и повече не го променяйте. 3. Изчакайте съобщението „GPS OK“. За стартиране на тренировката натиснете „**СТАРТ**“. 4. За прекратяване на тренировката натиснете бутон „**СТАРТ**“ повторно. 5. Задръжте натиснат бутон „+“, за да нулирате параметрите на тренировката и да я запаметите. 6. Извършете синхронизация със смартфон. Сега данните могат да бъдат актуализирани и споделени.

MENU OVERVIEW

EN

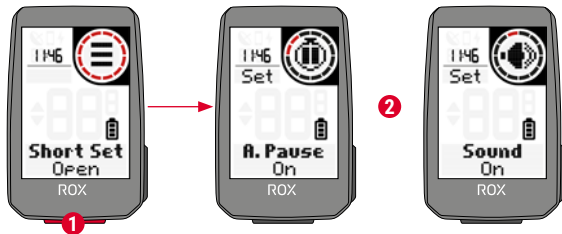
MAIN MENU

- 1 Hold **START** button, when training is **NOT** started.
- 2 You have access to the main menu with all the functions of the ROX 2.0.



SHORT CUT MENU

- 1 Hold **START** button, when training is **active** or in **auto pause**.
- 2 You can edit the most important settings during training.



RU ГЛАВНОЕ МЕНЮ

1. Удерживайте нажатой кнопку **СТАРТ ЕЩЕ ДО** начала тренировки. **2.** Вы можете перейти в главное меню со всеми функциями ROX 2.0.

ЭКСПРЕСС-МЕНЮ

1. Нажмите и удерживайте клавишу **МЕНЮ** во время тренировки или во время автоматически назначенного перерыва. **2.** Наиболее важные настройки можно изменить и во время тренировки.

UA ГОЛОВНЕ МЕНЮ

1. Натисніть і утримуйте кнопку «СТАРТ» ДО початку тренування. **2.** Ви перейшли до головного меню з усіма функціями ROX 2.0.

МЕНЮ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

1. Натисніть і утримуйте кнопку «СТАРТ» під час тренування або автоматичної паузи. **2.** Основні параметри можна змінити також під час тренування.

LV GALVENĀ ISVĒLNE

1. Turiet nospiestu pogu **START (STARTS)**, ja **NAV** sācies treniņš. **2.** Atvērsies galvenā izvēlne, kurā būs pieejamas visas ROX 2.0 funkcijas.

ĪSĒĻU ISVĒLNE

1. Turiet nospiestu pogu **START (STARTS)**, ja notiek treniņš vai tas nepauzēts. **2.** Treniņa laikā jūs varat rediģēt svarīgākos iestatījumus.

EE PEAMENÜÜ

1. Hoidke nuppu **START (alusta)**, kui treeningut **EI** ole alustatud. **2.** Pääsete ligi peamenüüle kõigi ROX 2.0 funktsioonidega.

OTSETEEDE MENÜÜ

1. Hoidke nuppu **START (alusta)**, kui treening on aktiivne või automaatsel pausil. **2.** Saate treeningu ajal redigeerida kõige tähtsamaid seadistusi.

LT PAGRINDINIS MENIU

1. Palaikykite nuspaustą **START (įjungti)** mygtuką, kai mokymas **NĖRA pradėtas**. **2.** Galite įjungti pagrindinį meniu su visomis ROX 2.0 funkcijomis.

SPARČIŲJŲ NUORODŲ MENIU

1. Palaikykite nuspaustą **START (įjungti)** mygtuką, kai vyksta mokymas ar automatiškai pristabdyta. **2.** Mokymo metu galite redaguoti svarbiausius nustatymus.

BG ГЛАВНО МЕНЮ

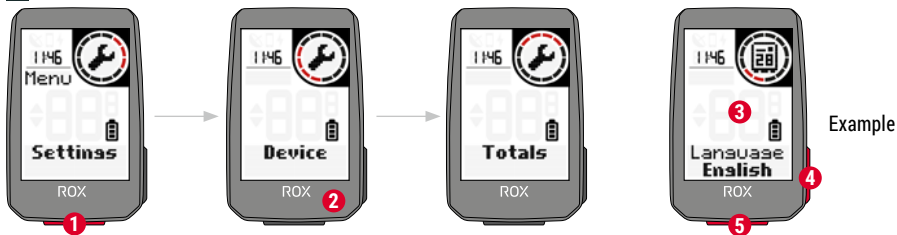
1. Задръжте натиснат бутон „СТАРТ“, докато **ВСЕ ОЩЕ НЕ Е** стартирана тренировка. **2.** Имате достъп до главното меню с всички функции на ROX 2.0.

КРАТКО МЕНЮ

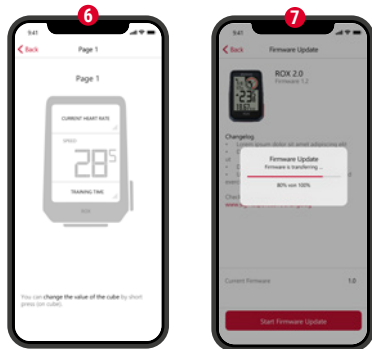
1. Задръжте натиснат бутон „СТАРТ“, докато тече тренировка или по време на автоматична почивка. **2.** Най-важните настройки могат да бъдат променени и по време на тренировката.

SETTINGS

EN



- 1 Choose **Settings** in main menu to set the device.
- 2 You can edit Device settings and Totals.
- 3 Choose a setting you want to edit and press **START** button to set.
- 4 Press “+” button to increase a value or to toggle through options.
- 5 Press **START** button to confirm the settings
- 6 Use the App to set your training views.
- 7 Use the App or SIGMA DATA CENTER to update your firmware.



SIGMA RIDE App

RU 1. Для настройки устройства в главном меню выберите „**Настройки**“. 2. Здесь доступно изменение настроек устройства, а также просмотр и изменение общих параметров. 3. Выберите настройку для изменения и подтвердите выбор кнопкой **СТАРТ**. 4. Нажатием кнопки „+“ можно увеличить значение или выполнить переход между опциями. 5. Для подтверждения настроек нажмите **СТАРТ**. 6. В приложении вы можете установить виды тренировки. 7. Для обновления микропрограммного обеспечения можно использовать возможности приложения или программы SIGMA DATA CENTER.

UA 1. Для налаштування пристрою виберіть у головному меню пункт **Einstellungen** (Параметри). 2. Тут можна змінити параметри пристрою та загальні значення. 3. Виберіть параметр, який треба змінити, і для підтвердження натисніть кнопку «**СТАРТ**». 4. За допомогою кнопки «+» можна збільшувати значення або перемикатися між опціями. 5. Щоб підтвердити значення параметра, натисніть кнопку «**СТАРТ**». 6. У додатку можна налаштувати зображення на дисплеї під час тренування. 7. Для оновлення вбудованого програмного забезпечення можна скористатися додатком або програмою SIGMA DATA CENTER.

LV 1. Atlasiet no galvenās izvēlnes **Settings** (Iestatījumi), lai veiktu ierīces konfigurēšanu. 2. Jūs varat rediģēt ierīces iestatījumus un parametru kopsavilkumu. 3. Atlasiet iestatījumu, kuru jūs vēlaties izmainīt, un nospiediet pogu **START** (STARTS). 4. Spiediet pogu „+“, lai palielinātu vērtību vai pārskatītu opcijas. 5. Nospiediet pogu **START** (STARTS), lai apstiprinātu iestatījumus. 6. Izmantojiet lietotni, lai iestatītu jūsu treniņa skatus. 7. Izmantojiet lietotni vai SIGMA DATA CENTER, lai atjauninātu jūsu aparātprogrammatūru.

EE 1. Seadme seadistamiseks valige peamenüüs Settings (seadistused). 2. Saate redigeerida valikuid **Device settings** (seadme seadistused) ja Totals (Kogquandmed). 3. Valige seadistus, mida soovite redigeerida, ja vajutage selle seadistamiseks nuppu **START** (alusta). 4. Vajutage nuppu „+“ väärtuse suurendamiseks või valikute vahel lülitamiseks. 5. Seadistuste kinnitamiseks vajutage nuppu **START** (alusta). 6. Kasutage rakendust oma treeningu vaadete seadistamiseks. 7. Oma püsivara uuendamiseks kasutage rakendusit või SIGMA DATA CENTERit.

LT 1. Pagrindiniame meniu pasirinkite „**Settings**“ (nustatymai), kad nustatytumėte prietaisą. 2. Galite redaguoti „Device“ (prietaisas) nustatymus ir „Totals“ (bendros vertės). 3. Pasirinkite norimą redaguoti nustatymą ir paspauskite **START** (įjungti) mygtuką, kad nustatytumėte. 4. Paspauskite „+“ mygtuką, kad padidintumėte vertę ar jungtumėte parinktis. 5. Paspauskite **START** (įjungti) mygtuką, kad patvirtintumėte nustatymus. 6. Programoje nustatykite mokomuosius rodinius. 7. Naudokite programą ar SIGMA DATA CENTER, kad atnaujintumėte savo programinę-aparatinę įrangą.

BG 1. За настройване на уреда изберете „**Настройки**“ в главното меню. 2. Тук могат да бъдат променени настройките на уреда и общите параметри. 3. Изберете настройките, които искате да промените, и за потвърждение натиснете бутон „**СТАРТ**“. 4. С бутон „+“ може да се увеличава даден параметър или да се превключва между опциите. 5. За потвърждаване на настройките натиснете „**СТАРТ**“. 6. С приложението могат да бъдат задавани различни изгледи на тренировката. 7. За актуализация на фърмуера може да бъде използвано приложението или SIGMA DATA CENTER.

E-BIKE CONNECTION

EN



Check QR Code for
compatible eBIKES
goto.sigmasport.com/rox2-0-ebike

- 1 Choose **Main Menu > Connection > E-Bike** to pair a new E-Bike or manage paired Bike.
- 2 Make sure that E-Bike is switched on!
- 3 Press **START** button to pair E-Bike.

- RU** 1. Главное меню > Настройки > Выбрать „E-Bike“ для подключения нового электровелосипеда или управления уже подключенными велосипедами.
2. Система E-Bike для этого должна быть уже активирована!
 3. Для подключения E-Bike нажать кнопку **СТАРТ**.

- UA** 1. Виберіть **Hauptmenü > Verbindung > E-Bike (Головне меню > Підключення > Електровелосипед)** для створення пари з новим електровелосипедом або для керування велосипедами, з якими пару вже створено.
2. Електровелосипед має бути ввімкнений!
 3. Для створення пари з електровелосипедом натисніть кнопку «**СТАРТ**».

- LV** 1. Atlasiet **Main Menu (Galvenā izvēle) > Connection (Savienojums) > E-Bike (Elektrovelosipēds)** vai rediģējiet pieslēgto velosipēdu.
2. Pārliecinieties, ka elektrovelosipēds ir ieslēgts!
 3. Nospiediet pogu **START (STARTS)**, lai pieslēgtu elektrovelosipēdu.

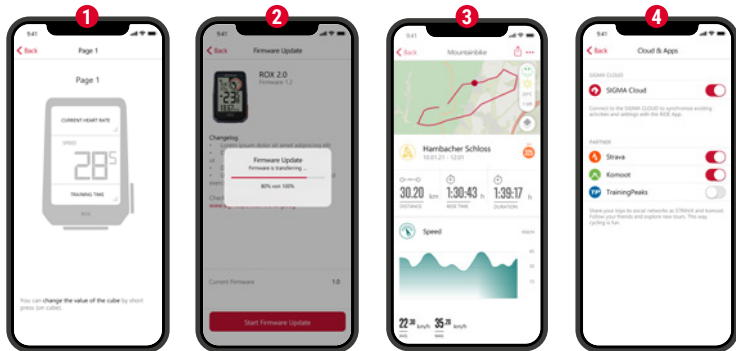
- EE** 1. Uue elektriratta sidumiseks või seotud ratta haldamiseks valige **Main Menu (peamenüü) > Connection (ühendus) > E-Bike (elektriratas)**.
2. Veenduge, et elektriratas oleks sisse lülitatud!
 3. Vajutage elektriratta sidumiseks nuppu **START** (alusta).

- LT** 1. Pasirinkite **Main Menu > Connection > E-Bike (pagrindinis meniu > jungtis > „E-Bike“)**, kad susietumėte naują „E-Bike“ ar valdytumėte susietą dviratį.
2. Patikrinkite, ar „E-Bike“ yra įjungta!
 3. Paspauskite **START** (įjungti) mygtuką, kad susietumėte „E-Bike“.

- BG** 1. „Главно меню“ > „Свързване“ > изберете „E-Bike“, за да свържете нов E-Bike или за да управлявате вече свързан велосипед.
2. За целта E-Bike трябва да бъде включен!
 3. За свързване на E-Bike натиснете „**СТАРТ**“.

SIGMA RIDE APP

EN



- 1 Set Device and Training Views
- 2 Firmware Update
- 3 Analyze your training
- 4 Share your data
and many more...

❗ **TIP:** Check for Firmware Updates regularly.
To access the changelog, follow this link:



[goto.sigmasport.com/
rox2-0-updates](https://goto.sigmasport.com/rox2-0-updates)

- RU**
1. Настройка устройства и вида тренировок
 2. Обновление микропрограммного обеспечения
 3. Анализ тренировок
 4. Передача данных и многое другое ...

СОВЕТ: Регулярно проверяйте наличие обновлений микропрограммного обеспечения. Историю изменений см. по ссылке: goto.sigmasport.com/rox2-0-updates

- UA**
1. Налаштування пристрою та зображення на дисплеї під час тренування
 2. Оновлення вбудованого програмного забезпечення
 3. Аналіз тренування
 4. Спільний доступ до даних і багато іншого...

ПОРАДА: регулярно перевіряйте наявність оновлень для вбудованого програмного забезпечення. З переліком змін можна ознайомитися за посиланням: goto.sigmasport.com/rox2-0-updates

- LV**
1. Iestatiet ierīci un treniņa skatus
 2. Atjauniniet aparātprogrammatūru
 3. Analizējiet savu treniņu
 4. Kopīgojiet savus datus un veiciet daudz ko citu...

IETEIKUMS: regulāri pārbaudiet, vai nav pieejami aparātprogrammatūras atjauninājumi. Lai pārskatītu izmaiņu žurnālu, klikšķiniet uz saites: goto.sigmasport.com/rox2-0-updates

- EE**
1. Seadme ja treeningu vaadete seadistamine
 2. Püsivara uuendamine
 3. Teie treeningu analüüsimine
 4. Teie andmete jagamine ja palju muud...

NÕUANNE: Kontrollige korrapäraselt püsivara uuendusi. Ligipääsuks muutuste loendile järgige seda linki: goto.sigmasport.com/rox2-0-updates

- LT**
1. Nustatykite „Device“ (prietaisas) ir „Training“ (mokymas) rodinius.
 2. Programinės-apatinės įrangos atnaujinimas.
 3. Išanalizuokite savo mokymą.
 4. Bendrinkite savo duomenis ir dar daugiau...

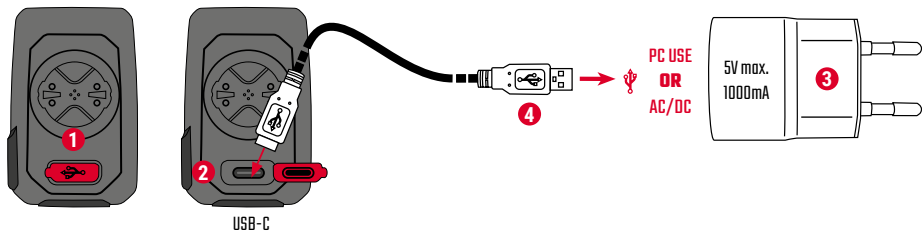
PATARIMAS. Reguliariai tikrinkite, ar nėra programinės-apatinės įrangos atnaujinimų. Norėdami prisijungti prie pakeitimų žurnalo, junkitės šia nuoroda: goto.sigmasport.com/rox2-0-updates

- BG**
1. Настройване на уреда и изгледите на тренировката
 2. Актуализация на фърмуер
 3. Анализ на тренировката
 4. Споделяне на данните и още много...

СЪВЕТ: Моля, проверявайте редовно за актуализации на фърмуера. Историята на промените може да откриете на този линк: goto.sigmasport.com/rox2-0-updates

CHARGING AND DATA TRANSFER

EN



- 1 Open USB Cover.
- 2 Insert USB-C cable.
Check that the cable and port are dry!
- 3 Charge with 5V max. 1000mA.
- 4 Connect to PC for data transfer.

! **IMPORTANT:** Please ensure that the USB cover is always closed before starting a training session.

RU 1. Открыть крышку USB-порта. 2. Установить кабель с разъемом USB-C. При этом кабель и разъем не должны быть влажными! 3. Зарядка выполняется при напряжении 5 В током не более 1000 мА. 4. Для передачи данных выполните подключение устройства к ПК.

ВАЖНО: Всегда перед началом тренировки следует убедиться, что крышка USB-разъема закрыта.

UA 1. Дістаньте заглушку з роз'єму USB. 2. Під'єднайте кабель USB-C. Кабель і роз'єм мають бути сухими! 3. Заряджайте пристрій за напруги 5 В, макс. 1000 мА. 4. Для передачі даних під'єднайте пристрій до ПК.

ВАЖЛИВО: перш ніж розпочинати тренування, завжди перевіряйте, чи вставлена заглушка в роз'єм USB.

LV 1. Atveriet USB pārsegu. 2. Ispraudiet USB-C kabeli. Sekojiet tam, lai kabelis un pieslēguma vietas būtu sausas! 3. Uzlādi veiciet ar ne vairāk kā 5 V un 1000 mA. 4. Pieslēdziet datoram, lai veiktu datu pārsūtīšanu.

UZMANĪBU: vienmēr pirms treniņu sesijas uzsākšanas pārlicinieties, ka USB pārsegs ir aizvērts.

EE 1. Avage USB kate. 2. Sisestage USB-C kaabel. Veenduge, et kaabel ja port oleks kuivad! 3. Laadige 5 V max 1000 mA juures. 4. Ühendage andmete ülekandmiseks arvutiga.

TÄHTIS: Palun veenduge, et USB kate oleks enne treeninguseansi alustamist alati suletud.

LT 1. Atidarykite USB gaubtą. 2. Įstatykite USB kabelį. Patikrinkite, ar kabelis ir prievadas yra sausi! 3. Įkraukite 5 V, daug. 1000 mA. 4. Sujunkite su kompiuteriu, kad perduotumėte duomenis

SVARBU. Prieš pradėdami mokomąją sesiją visada patvirtinkite, ar USB gaubtas yra visada uždarytas.

BG 1. Отворете капачето на USB порта. 2. Поставете кабела USB C. Кабелът и изводът трябва да са сухи при това действие! 3. Заредете на 5 V и макс. 1000 mA. 4. За пренос на данни свържете с персонален компютър.

ВАЖНО: Моля, уверете се, че капачето на USB порта е винаги затворено, преди да започнете тренировка.

TECHNICAL INFORMATION

EN

| ROX 2.0 | |
|-----------------------|--|
| Battery type | Rechargeable 350 mAh, 3.7 V Battery |
| Operation temperature | 0 °C to 60 °C |
| Operation frequency | ANT+ 2.4 GHz @ 1 dBm nominal Bluetooth 2.4 GHz @ 1 dBm nominal GPS 1575.42 MHz (receiver only) GLONASS 1602 MHz (receiver only) |
| Transmission power | <4 dBm |
| Water and Dust rating | IPX7 |

! You can find the CE declaration at: ce.sigmasport.com/rox20
You can find the UKCA declaration at: ukca.sigmasport.com/rox20

RU Декларацию соответствия CE можно найти здесь:
ce.sigmasport.com/rox20

UA Из заявою про відповідність вимогам ЕС можна
ознайомитися тут: ce.sigmasport.com/rox20

LV CE deklarāciju un jūs varat atrast vietnē
ce.sigmasport.com/rox20

EE CE deklaratsiooni leiate aadressil: ce.sigmasport.com/rox20

LT CE deklaraciją galite rasti adresu: ce.sigmasport.com/rox20

BG CE декларацията за съответствие може да прочетете на
адрес: ce.sigmasport.com/rox20

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
67433 Neustadt/Weinstraße
Germany
kundenservice@sigmasport.com



HHHHH-AA-FFFFF



RAMATEL

X-00000

www.sigmasport.com

000000/1